Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres

Secretaría administrada por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

Notificación 2014/ 021

9 de junio de 2014

NOTIFICACION A LAS PARTES

PROPUESTAS PARA MODIFICAR LOS APENDICES DE LA CONVENCIÓN

La fecha final para someter las propuestas para modificar los Apéndices de la Convención es de 150 días antes de la reunión de la Conferencia de las Partes (Artículo XI párrafo 3 de la Convención). Puesto que la Décimo Primera Reunión de las partes se realizará desde el 4 al 9 de noviembre en Quito, Ecuador, el plazo expiró el 6 de junio.

Las especies contempladas por las propuestas recibidas en el plazo estipulado son presentadas en la tabla contenida en el Anexo I de esta Notificación. También se indica la Parte que presenta la modificación

Las propuestas serán discutidas en la próxima reunión del Consejo Científico de la CMS. (Bonn, Alemania 1-3 Julio 2014) y la decisión de aceptar las enmiendas será tomada en la COP11.

De acuerdo con el Artículo XI, párrafo 3 de la Convención, las partes están invitadas a comunicar a la Secretaría cualquier comentario sobre las propuestas hasta el 4 de septiembre de 2014. Todos los comentarios entregados a esa fecha serán comunicados a las Partes por la Secretaría.

El texto completo de las propuestas será publicado en corto plazo en el sitio web de la CMS (http://www.cms.int/en/meeting/18th-scientific-council-meeting), en el idioma en el cual fueron presentadas. Posteriormente, la Secretaría publicará tan pronto sea posible, los textos de todas las propuestas que pertenezcan al Apéndice I en inglés, francés y español. Como algunas propuestas para el Apéndice II no son directamente relevantes para los países de habla francesa – hispana, y por razones de economía de acuerdo con la práctica establecida, la Secretaría recomienda que estas propuestas sean traducidas selectivamente. La última columna de la tabla adjunta indica el idioma en la cual la propuesta estará disponible.

Si alguna Parte desea que alguna propuesta en particular esté disponible en algún idioma de trabajo que no sea las indicadas, se le solicita contactar a la Secretaría sin demora.

http://www.cms.int/en/news/notifications

Secretaría PNUMA/CMS * Locales de las Naciones Unidas en Bonn * Platz der Vereinten Nationen 1
53113 Bonn, Alemania* Tel (+49 228) 815 2426 * Fax (+49 228) 815 2449
Correo electrónico: secretariat@cms.int * Sitio web: www.cms.int

Anexo I

Nombre Común	**Nombre Taxonómico**	**Parte que Propone**	**Apéndice/ Apéndices**	**Idiomas a traducir según corresponda***
Mamíferos				
Zifio de Cuvier	*Ziphius cavirostris*	UE y sus estados miembros	I	Ing, Fr, Esp
Oso polar	*Ursus maritimus*	Noruega	II	Ing
León	*Panthera leo persica*	Kenia	I	Ing, Fr, Esp
León	*Panthera leo (todas las otras subespecies)*	Kenia	II	Ing, Fr, Esp
Cobo	*Kobus kob leucotis*	Etiopia	II	Ing
Gacela de frente rojo	*Eudorcas rufifrons*	Niger y Senegal	I	Ing, Fr, Esp
Aves				
Carraca europea	*Coracias garrulus*	UE y sus estados miembros	I	Ing, Fr, Esp
Avutarda común	*Otis tarda*	Mongolia	I	Ing, Fr, Esp
Playerito semipalmeado	*Calidris pusilla*	Ecuador y Paraguay	I	Ing, Fr, Esp
Correlimos grande	*Calidris tenuirostris*	Filipinas	I	Ing, Fr, Esp
Reinita Canadiense	*Cardellina canadienses*	Ecuador	II	Ing, Esp
Pesces				
Anguilla europea	*Anguilla anguilla*	Monaco	II	Ing, Fr, Esp
Zorro de anteojos	*Alopias superciliosus*	UE y sus estados miembros	II	Ing, Fr, Esp
Tiburón azotador	*Alopias vulpinus*			
-	*Alopias pelagicus*			
Pez sierra, Pejepeine	*Anoxypristis cuspidate*	Kenya	I & II	Ing, Fr, Esp
-	*Pristis clavata*			
-	*Pristis pectinata*			
-	*Pristis zijsron*			
-	*Pristis pristis*			
Tiburón sedoso	*Carcharhinus falciformis*	Egipto	II	Ing, Fr, Esp
Tiburón martillo común	*Sphyrna lewini*	Costa Rica & Ecuador	II	Ing, Fr, Esp
Tiburón martillo gigante	*Sphyrna mokarran*	Costa Rica & Ecuador	II	Ing, Fr, Esp

Manta	*Mobula mobular*	Fiji	I & II	Ing, Fr, Esp
Manta de Espina	*Mobula japanica*			
Chupasangre	*Mobula thurstoni*			
Diabolo Gigante de Guinea	*Mobula tarapacana*			
-	*Mobula eregoodootenkee*			
-	*Mobula kuhlii*			
Manta del Golfo	*Mobula hypostoma*			
Diablito de Guinea	*Mobula rochebrunei*			
Diabolo Manto,	*Mobula munkiana*			
-	*Manta alfredi*	Fiji	I & II	Ing, Fr, Esp

* Ing = Inglés; Fr = Francés; Esp = Español